

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

REGION DE L'EST

DEPARTEMENT DU LOM ET DJEREM

COMMUNE DE BETARE-OYA

SECRETARIAT GENERAL

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES

B.P. 02 Bétaré-Oya– Cameroun



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

EAST REGION

LOM AND DJEREM DIVISION

BETARE-OYA COUNCIL

GENERAL SECRETARIAT

INTERNAL TENDER'S BOARD

Po. Box: 02 Betaré-Oya – Cameroon

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

MAITRE D'OUVRAGE :
MAIRE DE LA COMMUNE DE BETARE OYA.

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 13/AONO/CBO/SG/CIPM/2023 DU 30 JUN 2023

POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DES FORAGES EQUIPES DE
PMH A YAMBAKA, DANG HAOUSSA, DOLE TAMTANA, ZERKORO ET
DANKO DANS LA COMMUNE DE BETARE OYA, DEPARTEMENT DU
LOM ET DJEREM, REGION DE L'EST.

Lot 1 : Yambaka et Danko

Lot 2 : Dang-haoussa, Dolé-tamtana et Zerkoro

FINANCEMENT : FONDS PROPRE DE LA COMMUNE DE BETARE-OYA :

MAI 2023

SOMMAIRE

- PIECE N° 1 : AVIS D'APPEL D'OFFRES (AAO) ;
- PIECE N° 2 : REGLEMENT GENERAL DE L'APPEL D'OFFRES (RGAO) ;
- PIECE N° 3 : REGLEMENT PARTICULIER DE L'APPEL D'OFFRES (RPAO) ;
- PIECE N° 4 : CAHIER DES CLAUSES ADMINISTRATIVES PARTICULIERES (CCAP) ;
- PIECE N° 5 : CAHIER DES CLAUSES TECHNIQUES PARTICULIERES (CCTP) ;
- PIECE N° 6 : CADRE DU BORDEREAU DES PRIX UNITAIRES (CBPU) ;
- PIECE N° 7 : CADRE DU DEVIS QUANTITATIF ET ESTIMATIF (CDQE) ;
- PIECE N° 8 : CADRE ET MODELE DU SOUS DETAIL DES PRIX UNITAIRES (CSDPU) ;
- PIECE N° 9 : MODELE DE LETTRE-COMMANDE (LC) ;
- PIECE N° 10 : MODELES DE FORMULAIRES ;
- PIECE N° 11 : GRILLE D'EVALUATION DES OFFRES ;
- PIECE N° 12 : PREUVES DU FINANCEMENT DES PROJETS ;
- PIECE N° 13 : LISTE DES ETABLISSEMENTS BANCAIRES AGREES ;
- PIECE N° 14 : DOSSIER D'ETUDES PREALABLES (PLANS).



PIECE N° 1 : AVIS D'APPEL D'OFFRES



AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 13/AONO/CBO/SG/CIPM/2023 DU 30 JUN 2023
POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DES FORAGES EQUIPES DE PMH A YAMBAKA,
DANG HAOUSSA, DOLE TAMTANA, ZERKORO ET DANKO DANS LA COMMUNE DE
BETARE-OYA, DEPARTEMENT DU LOM ET DJEREM, REGION DE L'EST.

Financement : **FONDS PROPRE DE LA COMMUNE DE BETARE-OYA**
Imputation : 220 150

1- OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Le Maire de la Commune de **BETARE-OYA**, Maître d'Ouvrage, lance un Avis d'Appel d'Offres National Ouvert pour l'exécution des **travaux de construction des forages équipés de PMH à Yambaka, Dang Haoussa, Dole Tamtana, Zerkoro et Danko dans l'Arrondissement de BETARE-OYA, Département du Lom et Djerem, Région de l'Est.**

2- CONSISTANCE DES TRAVAUX

Les travaux à réaliser portent sur :

- ❖ **L'étude hydrogéologique et implantation** (études géomorphologiques, hydrogéologiques, géophysiques et installation) ;
- ❖ **L'installation du chantier** (l'aménagement d'une aire pour stockage de l'atelier et matériel, le déplacement de l'atelier au site des travaux, installation, montage et démontage de l'atelier de forage et accessoires, le nettoyage et le repli du matériel ;
- ❖ **La construction du forage** (la foration au rotary des terrains d'altération, la pose et l'arrachage d'un tubage provisoire en PVC, la foration du socle au marteau fond-de-trou, la fourniture et pose des tubes PVC crépines, la fourniture des tubes PVC pleins provisoires, la fourniture et mise en place d'un massif filtrant, la fourniture et la mise en place d'un bouchon d'argile sur l'ensemble des tubes pleins et enfin la cimentation de la tête de forage ;
- ❖ **Développement et essai de pompage** (utilisation d'un compresseur, la vidange de toute eau de mauvaise qualité, l'essai de pompage par pallier);
- ❖ **Aménagement de la surface** (la réalisation d'un socle pour pose de la pompe avec margelle, anti-bourbier, regard de visite etc., l'aménagement d'un puisard, la réalisation d'un canal d'évacuation, la réalisation d'une clôture en parpaings);
- ❖ **Fourniture et pose de la pompe** (la fourniture et la pose d'une pompe à motricité humaine type India Mark II);
- ❖ **Mise en service des ouvrages** (le traitement et la désinfection du forage à partir des produits prescrits, l'animation et la formation de deux artisans réparateurs, le traitement et la désinfection du forage à partir des produits prescrits).

3- ALLOTISSEMENT

Le présent dossier comporte deux (02) lots et un soumissionnaire peut être attributaire des deux lots.

4- COUT PREVISIONNEL DES TRAVAUX:

Les travaux de réalisation des forages positifs ont des coûts prévisionnels suivant :

N° Lot	Désignations	Montant TTC F CFA	Caution de soumission (F CFA)
1	Forage équipé de PMH à Yambaka,	8 500 000	170 000
	Forage équipé de PMH à Danko	8 500 000	170 000
Total lot 1		17 000 000	340 000
2	Forage équipé de PMH à Dole Tamtana,	8 500 000	170 000
	Forage équipé de PMH à Zerkoro	8 500 000	170 000
	Forage équipé de PMH à Dang Haoussa, ,	8 500 000	170 000
Total lot 2		25 500 000	510 000

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de **42 500 000 (Quarante deux millions cinq cent mille) Francs CFA TTC.**

5- PARTICIPATION

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions à toutes les petites et moyennes entreprises de droit camerounais, jouissant des capacités juridiques, techniques et financières requises.

6- FINANCEMENT

Les travaux objet du présent Appel d'Offres sont financés par les **Fond Propre de la Commune de Betaré-Oya.**

- ◆ Imputation : 220 150

7- ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres (DAO) peut être obtenu dès publication du présent avis, à la **Mairie de BETARE-OYA, Secrétariat du Maire** Tél : **651 56 23 41/ 650 85 74 83**, sise au quartier Moïnam, sur présentation d'une quittance de versement à la **recette municipale de la Commune de BETARE-OYA**, d'une somme non remboursable de **Soixante mille (60 000) FCFA**, représentant les frais d'achat du Dossier d'Appel d'Offre. Cette quittance devra identifier l'entreprise désireuse de participer à l'appel d'offres.

8- CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres (DAO) peut être consulté aux heures ouvrables à la **Mairie de BETARE-OYA** Tél : **651 56 23 41/ 650 85 74 83**, sise au quartier Moïnam, dès publication du présent avis.

9- REMISE DES OFFRES

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais en Sept (07) exemplaires dont un original et six (06) copies respectivement marqués comme tel, placée sous pli cacheté et scellé sans indication sur l'identité du soumissionnaire sous peine de rejet, devra parvenir à la **Mairie de Bétaré-Oya, Secrétariat du Maire**, Tél : **696 44 44 21/ 650 85 74 83** au plus tard le **02 AOUT 2023** à **10 heures** précises et portera les mentions suivantes :

« AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 13 /AONO/CBO/SG/CIPM/2023 DU 30 JUIL 2023
POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DES FORAGES EQUIPES DE PMH A YAMBAKA,
DANG HAOUSSA, DOLE TAMTANA, ZERKORO ET DANKO DANS L'ARRONDISSEMENT DE
BETARE-OYA, DEPARTEMENT DU LOM ET DJEREM, REGION DE L'EST.» (Mentionner le lot)

" A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement "

10- RECEVABILITE DES OFFRES

Les offres ne respectant pas le mode de séparation de l'offre financière des offres administrative et technique seront irrecevables. Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment, celle dans laquelle il est constaté l'absence de la caution de soumission établie selon le modèle proposé dans le Dossier d'Appel d'Offres et délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère en charge des Finances, valable pendant trente (30) jours au-delà du délai de validité des offres.

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois à la date initiale de remise des offres.

11- OUVERTURE DES OFFRES

L'ouverture des offres se fera en un temps à la **Mairie de Betaré-Oya, Case Communautaire** le **02 AOUT 2023** à **11 HEURES** précises par la **Commission Interne de Passation des Marchés auprès de la Commune de Bétaré-Oya**, en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance de la soumission dont ils ont la charge.

12- CRITERES D'EVALUATION DES OFFRES

A. Critères éliminatoires :

a. Offre Administrative

- 1) Absence de la caution de soumission ;
- 2) Pièce falsifiée ;
- 3) Non-conformité ou absence de l'une des pièces du dossier administratif après le délai de 48 heures réglementaire ;

b. Offre technique

- 1) Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- 2) N'avoir pas réuni au moins 80% de critères de qualification.

c. Offre Financière

- 1) Offre financière incomplète ;
- 2) Omission du prix d'une tâche quantifiée dans le bordereau des prix unitaires ou dans le devis estimatif ;

N.B : Les copies certifiées des pièces antérieurement légalisées seront systématiquement rejetées.

B. Critères de qualification des offres techniques :

Les critères, explicités dans le règlement particulier du DAO et relatifs à la qualification des candidats porteront sur :

- 1) La capacité financière de **Dix millions (10 000 000)** Oui
- 2) Les références de l'Entreprise Oui
- 3) La compréhension du projet Oui
- 4) L'expérience du personnel d'encadrement Oui
- 5) Le matériel et les équipements essentiels Oui

Seules les offres financières des soumissionnaires dont l'offre technique aura obtenu un pourcentage de « Oui » supérieur ou égal à 80% de la note technique, (soit au moins 04 « Oui » sur 05 « Oui ») seront examinées.

13- DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant **quatre-vingt-dix (90) jours** à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

14- CAUTION DE SOUMISSION

Les offres devront être accompagnées d'un cautionnement provisoire d'une durée de validité de **quatre-vingt-dix (90) jours représentant 2%** du cout prévisionnel de chaque lot soit **Trois cent quarante mille (340 000) francs pour le lot 1 et Cinq cent dix mille (510 000) francs pour le lot 2** ; établi selon le modèle indiqué dans le Dossier d'Appel d'Offres, par un établissement bancaire de premier ordre, agréé par le Ministère en charge des Finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO. Le cautionnement provisoire sera libéré d'office au-delà du trentième (30ème) jour après l'expiration de la validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus.

15- DELAI D'EXECUTION

Le délai prévisionnel d'exécution des travaux est de **quatre (04) mois par lot**, délai incluant toutes les contraintes éventuelles liées à l'enclavement, à la particularité du site, aux conditions climatiques et aux moyens d'accès sur place. Le délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les travaux.

Il revient au co-contractant de proposer dans son offre un calendrier d'exécution entrant dans le délai sus-indiqué.

16- ATTRIBUTION DE LA LETTRE - COMMANDE

La Lettre-Commande à élaborer sera attribuée au soumissionnaire dont l'offre:

- 1- administrative sera jugée conforme ;
- 2- technique sera jugée conforme et aura reçu un pourcentage de « oui » supérieur ou égal à 80 % ;
- 3- financière après corrections conformément aux dispositions du RPAO des sous-détails des prix unitaires, du bordereau des prix unitaires et du devis estimatif, sera jugée conforme aux dispositions du CCTP et **classée la moins disante.**

17- RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la **Mairie de BETARE-OYA** Tél : **651 56 23 41/ 650 85 74 83**, sise au quartier Moïnam

BETARE OYA, le **30 JUIN 2023**

**Le Maire,
(Autorité Contractante)**

AMPLIATIONS

- ✓ ARMP (Pour insertion au JDM) ;
- ✓ DD MINMAP/LD ;
- ✓ PRESIDENT/CIPM/LD ;
- ✓ AFFICHAGE ;
- ✓ ARCHIVES.





OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° **13** /ONIT/BOC/GS/ITB/2023 of **30 JUN 2023**
FOR THE CONSTRUCTION OF A BOREHOLES EQUIPPED WITH A HAND MECHANISED PUMPS AT YAMBAKA, DANG HAOUSSA, DOLE TAMTANA, ZERKORO AND DANKO ALL IN BÉTARÉ-OYA COUNCIL, LOM AND DJEREM DIVISION IN THE EAST REGION

Cost Previewed: 42.500.000 F.CFA

FUNDING: 2023 P.I.B

Charge: 220 150

I – PURPOSE:

The Lord Mayor of Bétaré-Oya Council, Contracting Authority, hereby launches an Open National Invitation to Tender for THE CONSTRUCTION OF A BOREHOLES EQUIPPED WITH A HAND MECHANISED POMPE AT YAMBAKA, DANG HAOUSSA, DOLE TAMTANA, ZERKORO ET DANKO ALL IN BÉTARÉ-OYA COUNCIL, LOM AND DJEREM DIVISION, EAST REGION.

2 - NATURE OF WORKS :

The works, which shall be tendered for the construction of buildings to accommodate classroom in primaries schools, consist of:

- Hydro geological studies and implantation ;
- Installation of the materials at the site
- Borehole construction
- Developing and testing of pump ;
- Surface preparation;
- Acquisition and fixing of the pump ;
- Launching of the pump in operation ;

3 – SPLITTING IN PLOTS

Works are subdivided in to FIVE (05) plots defined as follows:

Plot N°	Project Title	Bid Caution	Cost (ATC°)
01	Construction of an equipped Borehole at Yambaka	170 000F.CFA	8 500 000F.CFA
	Construction of an equipped Borehole at Danko	170 000F.CFA	8 500 000F.CFA
Total of plot 1		340 000 F CFA	17 000 000 F CFA
02	Construction of an equipped Borehole at Dole Tamtana	170 000F.CFA	8 500 000F.CFA
	Construction of an equipped Borehole at Zerkoro	170 000F.CFA	8 500 000F.CFA
	Construction of an equipped Borehole at Dang Haoussa	170 000F.CFA	8 500 000F.CFA
Total of plot 2		510 000 F CFA	25 500 000 F CFA

4 - COST

The cost is seen above per plot giving a total of 42 500 000 (Forty two million five hundred thousands) **Francs CFA ATC.**

5 - PARTICIPATION AND ORIGIN:

Participation in this invitation to tender shall be open to ALL Cameroonian-based enterprises with proven expertise in the domain.

6 - FUNDING:

The services to be provided and defined in this invitation to tender shall be financed by the 2023 Council Budget, charge : 220 150

7 - CONSULTATION OF THE TENDER FILE:

Upon publication of this notice, the tender file may be consulted at the **BÉTARÉ-OYA COUNCIL**, Tél : **651 56 23 41/ 650 85 74 83** at Moïnam quarters

8 - ACQUISITION AND COLLECTION OF THE TENDER FILE:

The tender file shall be obtained from the Bétaré-Oya Council, Private Secretariat situated at the Moïnam upon submission of a Council Revenue Service receipt attesting to the payment of a non-refundable sum of **FCFA 60 000** (Sixty thousand) payable at the Bétaré-Oya Council Revenue Office.

9 - SUBMISSION OF BIDS

Each bid drafted in English or in French in seven (07) copies per plot (i.e One original and Six copies shall reach the Bétaré-Oya Council, Private Secretariat latest **02 AOUT 2023** at 10 a.m. local time, either through registered mail with acknowledgement of receipt, or submitted against a receipt and labelled :

**“OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° **13** /ONIT/BOC/GS/ITB/2023 ON **30 JUN 2023**
FOR THE CONSTRUCTION OF A BOREHOLES EQUIPPED WITH A HAND MECHANISED
POMPE AT YAMBAKA, DANG HAOUSSA, DOLE TAMTANA, ZERKORO ET DANKO ALL IN
BÉTARÉ-OYA COUNCIL, LOM AND DJEREM DIVISION, EAST REGION.(mention the plot)
“TO BE OPENED ONLY DURING THE TENDER REVIEW SESSION”**

10 - TENDER COMPLIANCE AND PROVISIONAL GUARANTEE:

Each bidder shall have to include in his/her administrative file, a provisional guarantee (in accordance with the model enclosed in the appendix) **plot 1 worth 340 000 FCFA (Three hundred and forty thousand francs CFA) and plot 2 worth 510 000 F CFA (Five hundreds and ten thousand francs CFA)**, with a validity period of 90 (ninety) days with effect from the date of opening of bids issued by a well-established bank approved by the Ministry of Finance.

Any other required administrative documents must be produced as original documents or photocopies certified as authentic by the issuing authority within the **last three months** or are still valid, according to the listing provided for in the special rules of the tender, otherwise they shall not be accepted.

Any bid that does not comply with the specifications of this invitation to tender shall be rejected. The absence of the provisional guarantee issued by a well-established bank licensed by the Ministry in charge of Finance shall lead to outright rejection of the bid without any possibility of appeal.

11 - OPENING OF BIDS

The bids shall be opened on **02 AOUT 2023** at 11 a.m. local time, by the Internal Tender Board, at the Community Hall of Bétaré-Oya Council located at Moïnam quarters.

12 - EXECUTION DEADLINE:

The execution deadline for the construction work as planned by the contracting authority shall be **four (04) months**.

13 - Bids evaluation criteria:

❖ **Eliminatory criteria:**

- a) Absence of bid bond; Falsified document; non conformity of an administrative document
- b) Incomplete technical file: False declaration; Falsified document; in ability to score 80% of the qualifying criteria
- c) Incomplete financial file: Omission of the cost of a qualifying task in the unit price folder or in the estimate.

❖ **Essential criteria:**

Evaluation of technical bids shall be carried out according to the binary system (yes/no) on the basis of the following essential criteria:

- a) Financial strength of at least 10 000 000 (ten millions francs CFA) for each plot.....yes;
- b) References of the enterprise.....yes;
- c) Project comprehension per plotyes;
- d) Supervisory staff experience per plot.....yes;
- e) Technical equipment and essential equipment mobilized per plotyes;

Only bids that shall have obtained 80% YES, shall be accepted for financial analysis.

14 – Contract award:

The contracting authority shall award the contract to the lowest bidder who shall have presented the most technically qualified bid in compliance with the Tender file.

15 - Tender validity:

Bidders shall be bound by their bids for a period of ninety (90) days with effect from the date of opening of bids.

16 - Further information:

Further technical information may be obtained during working hours at the Bétaré-Oya Council, Tel : **651 56 23 41/ 650 85 74 83** upon publication of this invitation to tender.

Bétaré-Oya, on **30 JUN 2023**

The Lord Mayor
Contracting Authority

COPIES:

- ARMP (Contracts Journal)
- DD MINMAP
- Pdt/ITB
- Achieves
- Notice Board

